

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 24 (1951)

**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ZEITSCHRIFT FÜR ÜBERMITTLUNGSTRUPPEN

# Pionier

Offiz. Organ des Eidg. Verbandes der Übermittelungstruppen (EV) und der Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Union suisse des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de campagne

**INHALT:** Aktivdienst bei den Fliegerübermittlern — Leben im Kurzwellenfeld — Von A bis Z — Geschichtliches und Modernes aus Südamerika — Die grosse Arena — Der Soldat, an dem auch der Zweite Weltkrieg vorbei ging — Le saviez-vous? — Bücher suchen ihre Leser — Radarverbindung mit dem Mond — Buntes Bücher-Mosaik — Sektionsmitteilungen

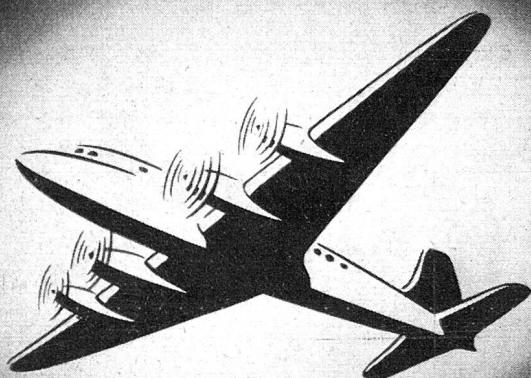


## In unserer Zeitschrift **SILENIC NEWS**

finden Sie: Bauanleitungen von Radios, Verstärker, Messgeräte, Radiokurse, techn. Abhandlungen, Sonderangebote, Reparaturwinke und vieles anderes.

Verlangen Sie  
Gratis-Probenummer von  
**Radio-Silenic / Bern**  
Waisenhausplatz 2

*Standard Telephon und Radio AG. Zürich*

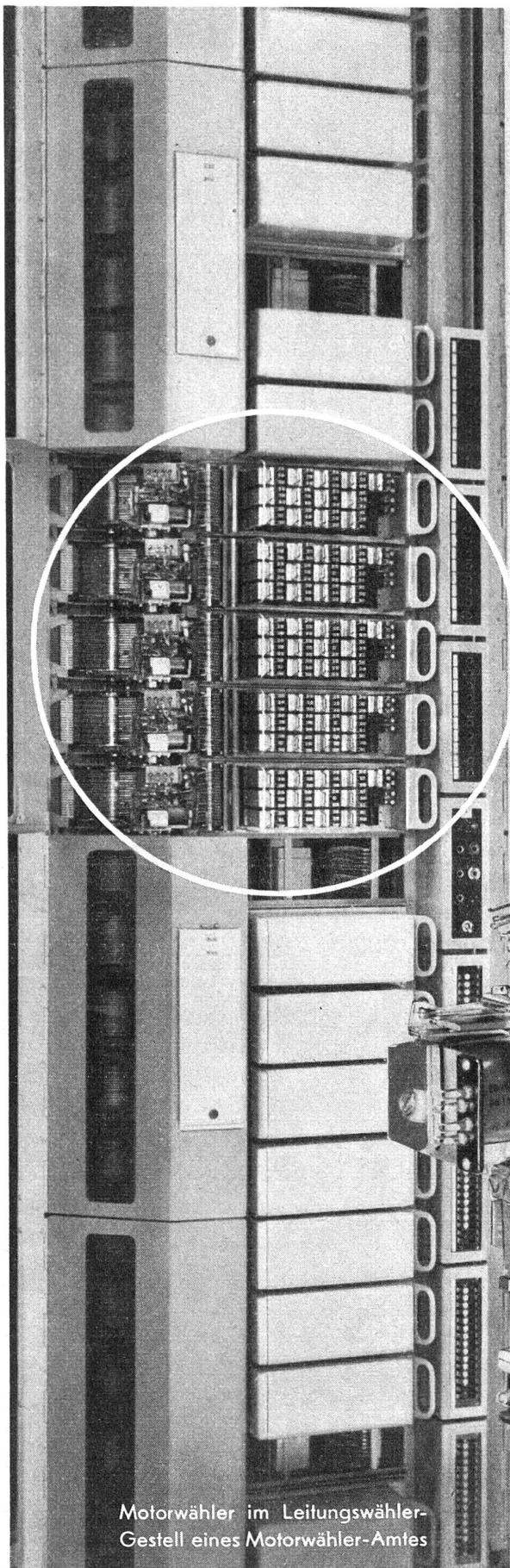


### FLUGSICHERUNGS-ANLAGEN

Ausführung der Blindlande-, Radar (GCA)- und UKW-Peil-Anlage im Flughafen Zürich.



**RADAR**  
**FLUGPEILUNG**  
**BODEN- U. BORDFUNK**  
Stationäre und mobile  
**RADIOANLAGEN**



Motorwähler im Leitungswähler-Gestell eines Motorwähler-Amtes



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

*Der raschlaufende Motorwähler ist das Resultat der konsequenten Weiterentwicklung des bewährten Schrittschaltsystems. Seit mehr als einem Jahrzehnt hat sich dieser Wähler unter den verschiedensten Betriebsbedingungen bestens bewährt. Durch seine einfache, robuste Konstruktion erfordert er nur einen geringen Unterhalt.*

*Der Motorwähler wird unter anderm in folgenden Gebieten mit Erfolg angewendet:*

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| Motorwähler-Amtssysteme  | • Haustelephonzentralen |
| Fernverkehrsausrüstungen | • Fernsteuerungen       |

